

預防性虐待與騷擾訓練手冊 (5/6)

Abuse and Harassment Prevention Training Manual

國際扶輪 Rotary International 製作
台北大安社前社長鍾鶴松 PP Harrison 翻譯

10. 扶輪社遵守事項

_____ 地區將追蹤在其地區內所有參加計畫的扶輪社，以確保它們遵守國際扶輪防止性侵犯與騷擾規範。希望向地區申請認證之所有扶輪社，必須提供給地區一份下列文件，作為審查與核准之用途：

- 扶輪社為促進與支持青少年交換計畫，製作的所有資料，包括推廣材料及小冊子，申請書，規範，網路連結等
- 區域內之服務項目表（強姦與自殺熱線電話號碼，青少年酒醉與藥物認知計畫，相關的司法機關，社區服務，私家服務等）
- 扶輪社防止性虐待與騷擾訓練計畫之有關資料

參加青少年交換計畫的扶輪社必須同意實踐下列事項：

- 填寫並簽署寄回同意書，表示該扶輪社根據 _____ 地區及國際扶輪之規範，運作這項青少年交換計畫。
- 如果沒有由地區協調，對於參與這個計畫的所有義工，包括而不限於住在接待家庭的成年人，輔導顧問，扶輪社主委，以及所有扶輪社員與不受直接監視而與青少年接觸之他們的配偶或夥伴等，進行犯罪背景查證與諮詢查證。
- 製作一項完整的甄選接待家庭與審查制度，包括事先告知與不事先告知之家庭訪問，以及安置學生之前與期間的面談。
- 進行學生與接待家庭的後續的評議工作。
- 遵守防止性虐待與騷擾事件報告指導原則。

- 禁止 _____ 地區青少年交換計畫與架構以外之直接的學生安置（所謂後門交換）。
- 規劃將學生從接待家庭遷出的程序，包括遷出某一名學生與預先找到備用的暫時居所（中途之家）。
- 發展臨時需要的居住場所之計畫，包括預先審查而能夠作為備用的接待家庭。
- 確定所有的接待是自願的。派遣學生的家長與扶輪社員沒有必要接待學生。
- 確定長期交換學生有多數的接待家庭。
- 提供給每一個學生一份當地服務機構之完整的資料表，包括牙科醫生，宗教場所，諮商師，強姦與自殺求救熱線電話號碼等。
- 確定每一個學生的接待輔導顧問不是學生接待家庭的成員。
- 確定接待輔導顧問受到訓練，以應對在交換期間可能發生的任何問題或相關的事務，包括防止身體上、性方面，與情感上的侵犯或騷擾。
- 對於接待家庭、派遣學生、來訪學生，以及他們的父母或法定監護人，提供防止性虐待與騷擾的強制性訓練。
- 提供至少三人之名單及連絡資料——彼此沒有關係而且與接待家庭或扶輪社輔導顧問沒有密切關係的男性與女性——他們能夠幫助有疑問或問題的學生。
- 遵守國際扶輪青少年交換網站的指導原則。
- 立即向地區報告有關青少年交換學生所有嚴重的事件（意外事故，犯罪行為，提早歸國，死亡事故）。

- 進行所有申請人及他們的父母或法定監護人之面談。

其他的建議：

雖然不是絕對的要求，但是地區也許希望實施下列建議：

- 指派一名扶輪社青少年保護委員。
- 安置長期交換學生在三個連續的接待家庭。
- 建立一種扶輪社重新認證的制度，要求每個扶輪社提供所有的資料，以供審查與核可。
- 背景資料查證和在沒有監督之下，准許與學生接觸以前，禁止義工與學生有任何的接觸。

與青少年共事之行為聲明

為扶輪活動之所有參加者，國際扶輪承諾創造並維持最為可能之安全環境。這是所有扶輪社員，扶輪社員的配偶、夥伴，以及其他的義工的責任，盡其最大的力量保護與他們有接觸的兒童與青少年之福祉，並且防止身體上、性方面或情感上的虐待。

2002年11月國際扶輪理事會決議通過

青少年交換部分 –PD 110

Rotary International

One Rotary Center

1560 Sherman Avenue

Evanston, IL 60201-3698 USA

E-mail: youthexchange@rotary.org

(June 2006)

附錄 B

性虐待與騷擾事故報告指導原則

國際扶輪承諾保護所有青少年活動計畫參加者之安全與福祉，並且不能容忍其性虐待與騷擾事故。所有性虐待與騷擾事故將嚴肅地對待並且在下列的指導原則之範圍內處理。**青少年的安全與福祉永遠列為最優先。**

定義

性虐待

與某一個年輕人從事隱藏曖昧或明目張膽的性行為，或強迫或慫恿某一個年輕人單獨，或與任何年齡的另一個人，從事隱藏曖昧或明目張膽的性行為，包括沒有肢體接觸的冒犯，例如猥褻的暴露或給年輕人觀看性方面或色情的資料圖片等。

性騷擾

性方面的升級，促使要求性方面的喜好，或言語或一種性方面本質的肢體行為。在一些案例中，性騷擾超越了性侵犯，而且使性方面的掠食者用作一種以麻木或安撫受害者。性騷擾的幾種案例包括：

- 性方面的綽號、笑話、性行為的文字或口頭表述，某一個人的性生活之間話，以及個別的性方面的活動，性無能或性超強之議論。
- 一種性本質的言語侵犯。
- 陳列性情趣的物件、照片，或圖畫。
- 性呼叫或吹口哨，任何不正當的肢體接觸，比如搓揉或碰觸，猥褻的語言或姿態，以及試探性或侮辱性的談論。

由誰來決定性虐待或性騷擾？

在事故聽證時，成年人不應該決定被指控的事故構成性虐待或性騷擾。而是，在確保該學生的安全之後，成年人應該立即向兒童保護機構或司法執行機關報告所有的指控事故。在某些國家，這類報告程序是必要的。

指控事故報告指導原則

身為扶輪青少年活動計畫的成年人在報告所有性虐待或性騷擾的指控事故時，必須遵照下列的報告指導原則：

1. 收取報告

- a. 專注地傾聽與保持鎮定——肯定有十足的勇氣提出性虐待或性騷擾的指控事故報告。值得鼓勵；不要表現出震驚，恐懼，或不相信。
- b. 保證顧及隱私但並非以機密處理——說明您將一定會告訴某人有關性虐待或性騷擾注意事項，以便阻止它的發

生並確保它不會發生在其他人的身上。

- c. 獲取事實，但不要審問——只詢問造成事實的問題：什麼人，何事，何時，何地，以及如何。再次強調他或她並不必一五一十地告訴您。避免詢問「為什麼」的問題，它也許會被解釋為該年輕人的動機。記住您的職責是呈報事件的原委給適當的政府機關。
- d. 不可判決，而要強調只是獲取事實——避免批評那些已經發生的事或任何可能涉及的人。特別重要的是不要責難或評論該年輕人。強調該情況並非他或她的過錯，而是他或她有勇氣與成熟的心態報案。
- e. 記錄指控事故——在提出事故報告之後，儘早書寫一份交談的記錄，包括日期與時間。儘量套用該年輕人的語彙，而只記錄他或她告訴您的內容。

2. 保護該年輕人

立即將他或她隔離事故的情境，並且防止與性虐待或性騷擾指控事故的所有接觸，以確保青少年活動計畫參加者的安全與福祉。再次強調這樣的作法是為了他或她的安全而不是處罰。

3. 向適當的政府機關——兒童保護機構或司法執行機關報告指控事故。立即報告所有性虐待或性騷擾指控事故——首先向司法執行機關報告，以便調查，然後告知扶輪社及地區領導人，從事後續的行動。在 _____ 地區，適當的 _____ 地區司法執行機關是 _____（法庭名稱）。在大多數的情況下，扶輪社的第一個連絡對象是 _____，他要負責尋找適當的單位之建議並與其互動協調。如果指控事故涉及該扶輪社員的行為，地區青少年活動計畫主委或地區總監應該就是扶輪第一個連絡對象。_____ 地區將與警察或調查機構合作。_____ 地區已經研究過當地，州／省，以及國家有關防止性虐待與騷擾的法律，並且要注意下述法律的要求，而所有參加該活動計畫的所有義工必須知曉。（由地區自行填寫必要適

當的重點）

4. 避免說閒話與指責——除了根據指導原則，需要的那些人之外，不要告訴任何人有關報告的內容。在調查的期間內，小心謹慎，以保障受害人與被告人的權益。_____ 地區要維護經由強制執行下述的程序（由地區自行填寫必要適當的程序）而取得任何被告人之隱私的資訊（如地區取得機密性資料一般）。

5. 不要挑戰被指控的冒犯人——不要接觸被指控的冒犯者。如果是性虐待事件，審問乙事要完全地交給司法執行機關。如果是性騷擾事件，地區總監負責後續動作，而在該年輕人被安置到一個安全的環境後，將連絡被指控的冒犯人。地區總監也許可以指定這項工作給地區青少年保護委員或地區審查委會。

後續動作的程序

在一樁指控的性侵犯提出報告後，地區青少年活動計畫主委或地區青少年保護委員必須確定立即採取下列步驟：

1. 確認該青少年活動計畫參與者已經立即被隔離當時的情境，並且不會與被指控的性虐待或性騷擾者接觸。
2. 如果司法執行機關將不調查，地區青少年保護委員或地區審查委員會應該協調成立一個獨立指控事故審查會議。
3. 確定該學生得到立即的支持措施。
4. 提供給該年輕人一個獨立的，非扶輪社員的輔導顧問，以照顧他或她的權益。詢問社會服務單位或司法執行機關，推荐對青少年活動計畫有所參與的某一位非扶輪社員。
5. 連絡該學生的父母或法定監護人。

*** 青少年交換計畫——

如果該學生離開了老家，該學生及其父母應該決定是否滯留在交換的國家或回家。如該學生要滯留在交換的國家，則必須有該學生父母或法定監護人的書面授權。如該學生及其父母決定回家，則在安排歸國旅行之前，先與警察單位諮商。如調查尚未結束，警察單位也許不准該學生離境。

（待續）